**کارگران غیر قانونی**

مترجم: نیکو شفیعی

حسین که 23 سال سن دارد و کارگر ساختمان است،او می‏گوید:"اینطور نیست‏ که ما با کار اندک پول مردم ژاپن را می‏دزدیم.ژاپن به ما احتیاج دارد و ما به نسبت کاری که انجام می‏دهیم پول دریافت‏ می‏کنیم."حسین اهل بنگلادش است و روزانه بیشتر از 78 دلار درآمد دارد ولی‏ از نظر کمیتهء تشخیص پناهندگان و مهاجرین‏ سیاسی،یک کارگر غیر قانونی است.در چند سال گذشته کارگران خارجی بسیاری در کارخانه‏های کوچک،رستورانها،و یا محل‏های‏ ساختمان‏سازی به چشم می‏خورند.و تعداد آنها بیشتر از کارگران ژاپنی است.یکی از کارفرمایان یک کارخانهء کوچک می‏گوید: "جوانان ژاپنی حتی در مقابل دستمزدهای‏ بالا هم از کارها سخت اجتناب می‏کنند. مقررات،اجازهء 28 ساعت کار در هفته را به دانش‏آموزان می‏دهد ولی به دلیل اجتناب‏ آنان از اینگونه کارها،کارگران خارجی به‏ سوی ژاپن سرازیر شده‏اند و در یک ارزیابی‏ مشخص شده است که تعداد 100 الی 300 هزار خارجی به طور غیر قانونی در ژاپن کار می‏کنند".

**16 هزار دلار جریمه**

تجدیدنظر در مورد قانون پناهندگان‏ و مهاجرین در اوت سال 1990 و وضع قانون‏ جدید کارگران خارجی دچار ترس و واهمه‏ کرده.بر طبق قانون جدید،هرفردیکه‏ اینگونه افراد خارجی را استخدام کند و یا به عنوان واسطه برای آنها کار کند،مجرم‏ شناخته شده و به سه سال زندان و یا پرداخت‏ 16 هزار دلار جریمه محکوم خواهد شد. این طرح جدید باعث شد که بسیاری از شرکت‏ها و کارخانه‏ها،کارگران خارجی‏ غیر قانونی خود را اخراج کنند.از زمان‏ تصویب قانون جدید،گروههای بیشماری‏ از این کارگران در محل دفاتر کمیتهء پناهندگان و مهاجرین ژاپن تجمع کردند و خواستار بازگشت خود به کشورشان شدند و امید داشتند تا با خرج دولت به کشور خود بازگردند.محمد که 36 ساله و اهل پاکستان (به تصویر صفحه مراجعه شود) است در ژاپن در یک کارخانه مشغول کار بوده و ماهانه 550 دلار برای خانوادهء هشت نفری خود به پاکستان میفرستاد. اخیرا او تصمیم گرفت به کشورش بازگردد و با وجودی که عقیده دارد امیدی برای‏ یافتن کار در پاکستان نیست،اما می‏گوید که ماندن او در ژاپن و کار کردن در این‏ کشور باعث دردسر برای کافرمای وی خواهد شد.از طرف دیگر عده‏ای از کارگران‏ غیر قانونی که تصمیم به ترک ژاپن می‏گیرند با درخواست کارفرمایان خود برای ماندن‏ در این کشور مواجه می‏شوند.این کارفرمایان‏ بیشتر به کمبود کارگر اهمیت می‏دهند تا قانون جدید.

**شکست قانون**

مرکز آمار ژاپن اعلام کرده است:اجرای‏ قانون جدید در حدود 30 هزار کارگر غیر قانونی ژاپن را ترک کرده‏اند.این کار باعث نگرانی کارفرمایان شده چرا که آنها مجبور به تقلیل کار هستند.ولی قانون مذکور در به انجام رساندن اهداف خود شکست‏ خورد.یک مقام مسئول در کمیتهء پناهندگان‏ و مهاجرین اظهار داشت که 20 هزار نفر پناهندهء جدید جایگزین آن 20 هزار نفری شدند که ژاپن را ترک کرده‏اند.تعداد واسطه‏ها و دلالهای بی‏پروائی که بین‏ شرکت‏های ژاپنی و کارگران خارجی وساطت‏ می‏کنند روبه افزایش است،این افراد واسطه‏ از طرفی برای کارفرمایان مسئله کمبود کارگر را عنوان می‏کنند تا آنها را برای پرداخت‏ دستمزدهای بالا به کارگران تهییج کنند و از طرفی قانون و طرح جدید را برای کارگران‏ خارجی عنوان می‏کنند تا آنها راضی به‏ قبول دستمزد کمتر شوند و از این اختلاف‏ دستمزدی که خود ایجاد می‏کنند سود سرشاری‏ بدست می‏آورند.

**چرا کارگران خارجی به ژاپن می‏آیند؟**

ایوب که 29 ساله است و فارغ التحصیل‏ از کشور بنگلادش،در یک کارخانهء نصب‏ قطعات ماشین در توکیو مشغول کار است. او هفته‏ای 6 روز و روزانه 10 ساعت و علاوه‏ بر آن اغلب روزهای تعطیل را هم کار میکند ایوب نصف درآمد خود را که 1250 دلار در ماه است برای خانواده‏اش در بنگلادش‏ میفرستد.کار او ساده نیست ولی به گفتهء خودش‏"غیر ممکن به نظر می‏رسد که من‏ بتوانم در کشور خود شغلی پیدا کنم و به طور کل هرچه دستمزد بیشتر باشد برای من‏ مهم‏تر است."

**خرید بلیط قرضی**

حقوق خالص پس از کسر مالیات و کسور دیگر در ژاپن 70 برابر بیشتر از بنگلادش، 25 مرتبه بیشتر از فیلیپین و 50 مرتبه بیشتر از چین است.کارگران خارجی پول خرید بلیط را قرض می‏گیرند با این امید که وقتی‏ به ژاپن می‏رسند دستمزد زیاد دریافت‏ کنند.

اتوماسیون‏ روی پرده بنمایش درمی‏آورد،عملیات و حرکات را در تمامی سیستم به اجرا می‏گذارد،در این مثال کار طراح و سازنده‏ سیستم را در طراحی و راه‏اندازی آن می‏توان‏ مشابه نتیجه فعالیت کارگران در تهیه و نمایش فیلم تصور کرد.

**هدف اتوماسیون:**

بکارگیری کامپیوتر به‏ویژه کامپیوترهای‏ خانگی به‏منظور بهبود هریک از فعالیتها و عملیات در خطوط مختلف واحدهای تولیدی‏ می‏تواند در دوره‏هائی معین با درصدهائی‏ مشخص نیل به اهداف فوق را در کارخانجات‏ و واحدهای تولیدی امکان‏پذیر سازد.در اینجا لازم است این نکته را ذکر نمود که‏ به تناسب خطمشی و اهداف استراتژیکی‏ در هرواحد تولیدی صنعتی،تقدم و اهمیت‏ هریک از اهداف فوق الذکر نسبت به واحدی‏ دیگر،حتی مشابه آن فرق خواهد داشت. همچنین میزان بکارگیری کامپیوتر و تعمیم‏ آن جهت تحقق اهداف فوق،متفاوت و متغیر می‏باشد.به این علت تعیین و تشخیص‏ این قضایا،نیاز به بررسی و تحقیق علمی‏ و تجزیه‏وتحلیل توسط آنالیست‏های مجرب دارد،در غیر این‏صورت،امکان دارد هزینه‏هائی که جهت طراحی و پیاده‏سازی‏ سیستم‏های اتوماتیک در واحدهای تولیدی‏ صنعتی صرف می‏گردد،به بار نیاورد.پس‏ در این مرحله نمی‏توان بطور قاطع برای‏ صنایع مختلف و واحدهای تولیدی یا ظرفیتها و ویژگیهای خاصشان فرمول و نسخه‏هائی از پیش نوشته شده و یا به عبارتی ارزان ارائه‏ داد.به طور خلاصه از میان اهداف فوق الذکر سه هدف از بقیه مهمتر است که عبارت از: افزایش ظرفیت-کاهش هزینه‏ها-بهبود کیفیت

**اتوماسیون و عملیات تولیدی:**

در مجموع عملیاتی که می‏توان‏ اتوماسیون را در آنها بکار گرفت در دوازده‏ مورد طبقه‏بندی می‏شود:

1. مونتاژ
2. ریخته‏گری-نورد و فرجینگ
3. برش ضربه‏ای معمولی و فرم‏دهی
4. جمع‏آوری اطلاعات و آمار و نمودارها و تجزیه و تحلیل‏ها.
5. تکمیل‏کاری و رنگرزی
6. جابجائی و حمل‏ونقل مواد،قطعات‏ و محصولات
7. بازرسی و کنترل کیفیت
8. تجهیزات،ابزار و ماشین‏آلات
9. شستشو و تمیزکاری
10. وزن کردن،تعیین مشخصات، مخلوطسازی و اندازه‏گیری
11. آزمایش‏ها
12. بسته‏بندی و ارسال

در زمینه فعالیتها و عملیاتی که در واحدهای تولیدی نیاز به اتوماتیک شدن‏ دارند باید این نکته را خاطرنشان ساخت‏ که اولا درصد نیاز این عملیات به کامپیوتر با یکدیگر متفاوت است،ثانیا نوع و ضرورت‏ وجودی این فعالیتها و عملیات،از یک واحد تولیدی به واحد تولیدی دیگر فرق کلی‏ دارد.بنابراین به منظور تشخیص تقدم هر دسته از عملیات دوازده‏گانه فوق،جهت‏ اتوماتیک نمودن آنها نیز همچون مقوله‏ اهداف،نیاز به بررسی و تحقیق علمی و تجزیه‏وتحلیل سیستماتیک وجود دارد

بقیه کارگران غیر قانونی‏ و به همین دلائل اینگونه افراد از اینکه‏ شغل خود را از دست بدهند واهمه دارند. ایوب می‏گوید:"افرادی همچون من از بیماری‏ و یا صدماتی مانند آن وحشت دارند به این‏ دلیل که اگر ما سلامتی خود را از دست‏ بدهیم همه‏چیز به پایان خواهد رسید." ایوب می‏گوید:"اگر ما اخراج شویم دچار تردید می‏شویم که چرا از اول به ژاپن‏ آمدیم؟"بطور معمول این کارگران غیر قانونی‏ زندگی بسیار آرامی را می‏گذرانند.روزانه‏ مسیر بین کارخانه و منزل را طی می‏کنند هر از گاهی از فروشگاهها یا رستوران نزدیک‏ محل اقامت خود دیدار می‏کنند.بر طبق‏ آخرین آمار بیشتر کارگران خارجی غیر قانونی‏ وانمود می‏کنند که باید بیرون باشند.ایوب‏ می‏گوید:"من احساس نمی‏کنم که هرروز جنایتی مرتکب می‏شوم.اما وقتی در مورد غیر قانونی بودن خود فکر می‏کنید دیگر قادر به خارج شدن از منزل نیستید.تمام دوستان‏ من خواهان رفتن به سر کار و برگشتن سریع‏ به منزل هستند.ژاپن برای ما مکان امن و راحتی نیست.این ننگ است."

مانند بیشتر کارگران خارجی ایوب‏ حدود 160 دلار از درآمدش را صرف مکالمات‏ تلفنی با خانوادهء خود می‏کند.یک کارفرما می‏گوید:"ژاپن دچار کمبود جدی کارگر شده است و برای جبران این کمبود ما مجبور به استخدام کارگران خارجی هستیم‏".یک‏ حقوقدان می‏افزاید:"در حال حاضر صدها هزار کارگر خارجی به طور غیر قانونی در ژاپن‏ کار می‏کنند.جلوگیری از ورود این افراد به‏ داخل کشور غیر ممکن است.مقامات کمیته‏ پناهندگان این سؤال را مطرح کردند

که مسئله کمبود کارگر برای دارندگان کارخانه‏ها و یا سایر مکانهائی‏ که اینگونه افراد در آن کار می‏کردند چقدر اهمیت دارد؟اگر آنها کارگر به تعداد کافی‏ پیدا نکنند مجبور به مدرنیزه کردن امکانات‏ خود هستند".یک محقق می‏افزاید:"پر کردن خلأ کمبود کارگر با استفاده از کارگران‏ خارجی برای انجام کارهای ساده و پرداختن‏ حقوق اندک به آنها خودپسندی ژاپنی‏ها را می‏رساند.کارفرمایان وانمود می‏کنند که‏ برای پاسخ به نیازهای کارگران خارجی آنها را استخدام می‏کنند ولی حقیقتا آنها از این افراد بهره‏برداری کرده و حقوق انسانی‏ آنها را پایمال می‏کنند.

**غیر قانونی یا بدون اجازه**

بعضی افراد پیشنهاد می‏کنند که دولت‏ ژاپن باید قدمهائی را برای اصلاح وضع‏ استخدام کارگران خارجی در کشورهای اصلی‏ خودشان بردارد.برخی از افراد پیشنهاد جایگزین کردن کلماتی همچون‏"بدون اجازه‏" را به جای غیر قانونی کرده‏اند.چرا که این‏ پدیده تقریبا در ژاپن عادی شده است. البته هنوز هم صدها هزار کارگر خارجی‏ همچنان از زیر درهای بسته آرام و پنهان‏ و با کمک دلال‏ها به درون ژاپن می‏خزند و در کارخانه‏ها ماوا می‏گزینند.